

[Texte]

people, and now I think it's down to \$5. However, they asked for medicine and they said they would provide 1 doctor for 500 square miles. If a person had a farm, they would give 1 hoe a year, things like that.

But we want something done for the elderly people who can't hunt, fish or trap, and we want education for our younger people. However, they want everybody else in between to live off the land as they did prior to the treaties that were signed. If they're going to make their livelihood off that land, it has to be at the level where they can exist. If that's being altered by contaminants, pollution and mega-projects, then it doesn't make sense. They're talking about the pipeline, all these DEW Line operations and the forward operation locations. They all have an impact.

Mr. Rompkey: But you don't have any problem with the power flowing from the federal government to the territorial government, do you?

Mr. Lemouel: We would like a say.

Mr. Rompkey: No, but do you have a problem with the principle of power flowing from one level of government to another?

Mr. Lemouel: We don't have a problem with that if we get a report on why they want to transfer it from federal to territorial.

Mr. Rompkey: You don't necessarily think it's a good idea then?

Mr. Lemouel: It may be a super idea, but we just want a copy of the report. We want to read it and find out why they want to do that. Why do they want to take it away from the NWT Water Board? We want to have some voice. If they're going to build a major mine up by Rayrock Mines, which is one of the biggest areas we have to clean up right now, why are they doing it? We want to know.

Mr. Schneider (Regina—Wascana): I would like the witness to feel welcome this morning. I don't expect there's any reason why he shouldn't feel welcome. I'd like you to give me a bit of a geography lesson. I'm from Saskatchewan and I perhaps haven't paid as much attention to northern Saskatchewan as I should have. We're talking about the far north. If I could only get out of here, I'd get up north more often. It's my favourite fishing spot. When I'm fishing I put my glass over the side of the boat and drink from the lakes. I hope that clean environment continues to be with us.

I'd like you to tell me a little bit more about your anticipation that some fairly drastic environmental damage might flow northwards into the Mackenzie. It has been my understanding that where the uranium mining occurs in Saskatchewan, the water basin flows to the south. Am I not accurate there? I do not know where all the uranium mining is occurring. Is it an incorrect assumption to make that the drainage basin flows to the south?

• 1155

Mr. Lemouel: My involvement with that is that they did the environmental study and figured out the impact it would have on the province of Saskatchewan. They said it would be very minimum, so they said go ahead. So they went ahead

[Traduction]

tombé, je crois, à 5\$. Mais ils ont demandé aussi des médicaments et on a dit qu'il y aurait un médecin pour 500 milles carrés. Si quelqu'un avait une exploitation agricole, on lui donnait une binette par an, ce genre de choses.

Mais nous voulons que l'on fasse quelque chose pour les vieux qui ne peuvent plus chasser, pêcher ou piéger, et nous voulons que l'on assure une éducation à nos jeunes. Mais, dans l'intervalle, le gouvernement veut que tout le monde vive de la nature, comme avant la signature des traités. Mais si l'on veut tout le monde puisse vivre de la nature, il faut la préserver. C'est impossible si on l'altère à force de contamination, de pollution et de mégaprojets. On parle d'un pipeline, il y a tous ces postes du réseau d'alerte avancé, et tout cela a un impact sur l'écologie.

M. Rompkey: Mais vous n'avez pas d'objection à ce que le gouvernement fédéral délègue des pouvoirs au gouvernement territorial, n'est-ce pas?

M. Lemouel: Nous voulons avoir voix au chapitre.

M. Rompkey: Oui, mais êtes-vous opposés au principe de la décentralisation des pouvoirs d'un niveau de gouvernement à un autre?

M. Lemouel: Nous n'y sommes pas opposés en principe, à condition que l'on nous dise pourquoi on veut transférer tel pouvoir du gouvernement fédéral au gouvernement territorial.

M. Rompkey: Mais vous ne pensez pas non plus que c'est nécessairement une bonne idée?

M. Lemouel: Ce peut être une idée excellente, mais nous voulons simplement une copie du rapport. Nous voulons le lire et voir pourquoi on fait ce que l'on fait. Pourquoi veut-on enlever des pouvoirs à l'Office des eaux des T.N.-O.? Nous voulons avoir voix au chapitre. Si l'on va ouvrir une nouvelle mine du côté de Rayrock Mines, l'un des secteurs où il y a le plus de travail de dépollution à faire, pourquoi le fait-on? Nous voulons savoir.

M. Schneider (Regina—Wascana): Je veux souhaiter la bienvenue au témoin parmi nous. Je ne pense pas qu'il ait des raisons de ne pas se sentir le bienvenu. J'aimerais que vous nous fassiez une leçon de géographie. Je suis de la Saskatchewan, et je ne suis peut-être pas aussi bien renseigné sur le nord de la province que je devrais l'être. Si seulement je n'étais pas toujours coincé à Ottawa, j'irais plus souvent dans le Nord. C'est mon lieu de pêche favori. Lorsque j'y pêche, je trempe mon verre dans le lac, à côté du bateau, et je bois. J'espère que cette pureté sera préservée.

J'aimerais que vous nous parliez un peu plus de votre crainte de voir polluer le cours du Mackenzie vers le nord. En effet, je crois savoir que, là où se situera la mine d'uranium, les eaux s'écoulent vers le sud. Ai-je tort? Je ne connais pas tous les endroits où l'on exploite l'uranium. Est-il faux de dire que le bassin hydrographique est orienté vers le sud?

M. Lemouel: Tout ce que je sais, c'est qu'il y a eu une étude environnementale pour définir les répercussions sur la province de la Saskatchewan. Étant donné que l'étude a conclu que les effets seraient très réduits, ils ont obtenu le